

# سهردهم

گؤفاریکی تاییه ته به وهرگپران و کلتوری بیانی  
دهزگای چاپ و په خشی سهردهم دهریددگات

خاوهنی ئیمتیاژ:

شیرکو بیگهس

سه رنووسه ر:

ردووٹ بیگهرد

سکرتری نووسین:

شوان له حماد

دهستته ی نووسین

رئیسین مهردی

ددرمیشان و کاری کؤمپیوتهری

تاشکه فائق

مه له چنی چاپ:

ساگار رهروف

به رگ :

تهرمین مستهفا

-سهردهم گؤفاریکی وهرزییه، تاییه ته به نووسین و وهرگپران  
کولتوری بیانی له بواری فهلسهفه و رهخنه و زانسته مروییهکان  
و داهینانی ئهدهبی و ئیستاتیکیدا.

-داوا له و بهرپزانه دهکهین که بابهت بؤ سهردهم ناماده دهکهن،  
هاوپیچ ناوی تهواوی نووسه ر، وهرگپر، سهرچاوه و زانیارییهکانی  
تاییه ته به چاپ و بلاوکردنه وه، له گهل کؤپییهک له دهقی ئهسلیی  
بابهتی وهرگپردراو بنیرن.

-ئه و بهرپزانه ی به نووسین و ناماده کردن به شداری دهکهن  
پیویسته هه موو مهرجه ئهکادیمییهکان، له بابهتی میتؤد و  
سهرچاوه و ئهمانهتی نووسینه وه، پپره و بکهن.

-باشترویه بابهتهکان به کؤمپیوتهر تایپ کرابن، هاوپیچ  
له گهل سی-دی و دهقی چاپکراوی بابهتهکه و ئهدریس و  
ناونیشانی ئهلیکترؤنی نووسه ر یان وهرگپردا.

-ئه و بهرپزانه ی له ئینتهرنیته وه بابهت وهرده گپرن پیویسته  
هاوپیچ ناونیشانی تهواوی سایت و لینک و رۆژی بلاوکردنه وه ی  
سهرچاوه ئهلیکترؤنییه که بنیرن.

-به رهه مهکان گهر بلاو بکریته وه، یان نا، نادرینه وه به  
خاوه نهکانیان.

-په یوه ندییهکان له ریگای سه رنووسه ره وه ئه نجام دهرین.

## ناوەرپۆکی:

### سەردەم - ژمارە ٦٠

#### فیكر و فەلسەفە

- ٤ - چ كەسێك رۆشنگەرە؟  
ری پۆتەر  
له فارسییەوه: ریبین هەردی
- ١٢ - پۆستمۆدێرنە  
هانز یۆتاخیم تیورك  
له ئەلمانییەوه: كاوه جەلال
- ٣٠ - نیکۆلۆ ماکیافیللی ١٤٦٩ - ١٥٢٧  
د. مەهدی مەحفوز  
له عەرەبییەوه: شوان ئەحمەد
- ٤٥ - یونیا دگەری  
پیتهەر باری  
له ئینگلیزییەوه: مەنسور تەیفوری و ریزان حەسەنی
- ٥٩ - تیرۆریزم و لەكەلتورخستن  
ئۆلیفەر رۆا  
له ئینگلیزییەوه: عەزیز رەئوف
- ٧٠ - کارل پۆیەر و ئەندێشەى دادپەرورەى  
بەهرام موخى  
له فارسییەوه: رەزا مەنوجەهرى
- ٧٦ - ویستگە گرنگەکانى فەلسەفەى ئەوروپى  
هاشم سالح  
له عەرەبییەوه: ئەوزاد ئەحمەد ئەسود
- ٨٢ - ئایدیالە سیاسییەکان  
بیرتراند راسل  
له عەرەبییەوه: ئەكبەر حەسەن
- ٩٣ - شۆرشى فەرەنسى كە سەرى منداڵەکانى خۆى خوارد  
هاشم سالح  
له عەرەبییەوه: هەورامان وریا قانع
- ٩٩ - "میشیل فۆکو" و ئارکیۆلۆژیای مۆدێرنە  
هاشم سالح  
له عەرەبییەوه: شوان ئەحمەد

#### گفتوگۆ

- ١٢٣ - گفتوگۆ لەگەڵ د. عبدالکریم سروش  
له ئینگلیزییەوه: د. هادی محمد
- ١٤٣ - گفتوگۆ لەگەڵ جۆرج لوكاچ  
له فارسییەوه: هادی محەمەدی
- ١٥٤ - گفتوگۆ لەگەڵ پۆل ئاستیەر  
له فارسییەوه: مستەفا زاھیدی
- ١٧١ - گفتوگۆ لەگەڵ چارلز تایلەر  
له ئینگلیزییەوه: کارزان کاوسین
- ١٧٩ - گفتوگۆ لەگەڵ کریستیان دولا کامپانی  
له فارسییەوه: کارزان محەمەد
- ١٨٤ - گفتوگۆ لەگەڵ نۆرمان پامۆك  
سازدانی: رۆببنا مۆرین  
له ئەلمانییەوه: پێشەوا فەتاح
- ١٨٧ - گفتوگۆ لەگەڵ ئەدۆنیس  
سازدانی: ولید شمیط  
له عەرەبییەوه: هەورامان وریا قانع
- ١٩٨ - گفتوگۆ لەگەڵ محەمەد شوکری  
سازدانی: مەروان عەلی  
له عەرەبییەوه: شوان ئەحمەد

#### ئەدەب

- ٢٠١ - بەندکردنی پەلکە زێرینە  
غادە ئەلسەمان  
له عەرەبییەوه: سەرور عومەر

## ويستگه كانى سەردەم

- ۲۱۶ \* كاتىك فەلسەفە دادەبەزىتە سەر شەقامە كان  
۲۱۹ \* پىرەمىرد و زەريا  
۲۲۱ \* جىھانە سەيرو سەمەركەى "فرانز كافكا"  
۲۲۳ \* باخچەيەك لە شىعەرى فەرنەسى  
۲۲۵ \* ژيان و كەسايەتى كافكا  
۲۲۷ \* چىرۆكى ژيانى نوسەرى (لە چاوەروانى گۆدۆ)دا

۲۳۲

بلاؤكراوہ كانى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

بۆ پەيوەندىكردن لە دەرەوہى ولاتەوہ

Tel \_ Fax: 00447543129839

ناردنى باپەت لە دەرەوہى ولاتەوہ لە رېئى سندوقى پۆستى  
ژمارە (14665 / 615 و 14665 / 616) تاران

لە رېگەى (ئيمەيل) ەوہ:  
govarysardam@yahoo.com

www.serdam.org

ناونیشان:

سليمانى - شەقامى سالم  
دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم  
تەلەفون: سەرنوسەر ۰۷۴۸۰۱۳۶۶۵۹

دەزگای سەردەم ۳۱۲۹۶۰۹

نرخى (۱۲۵۰) دینار